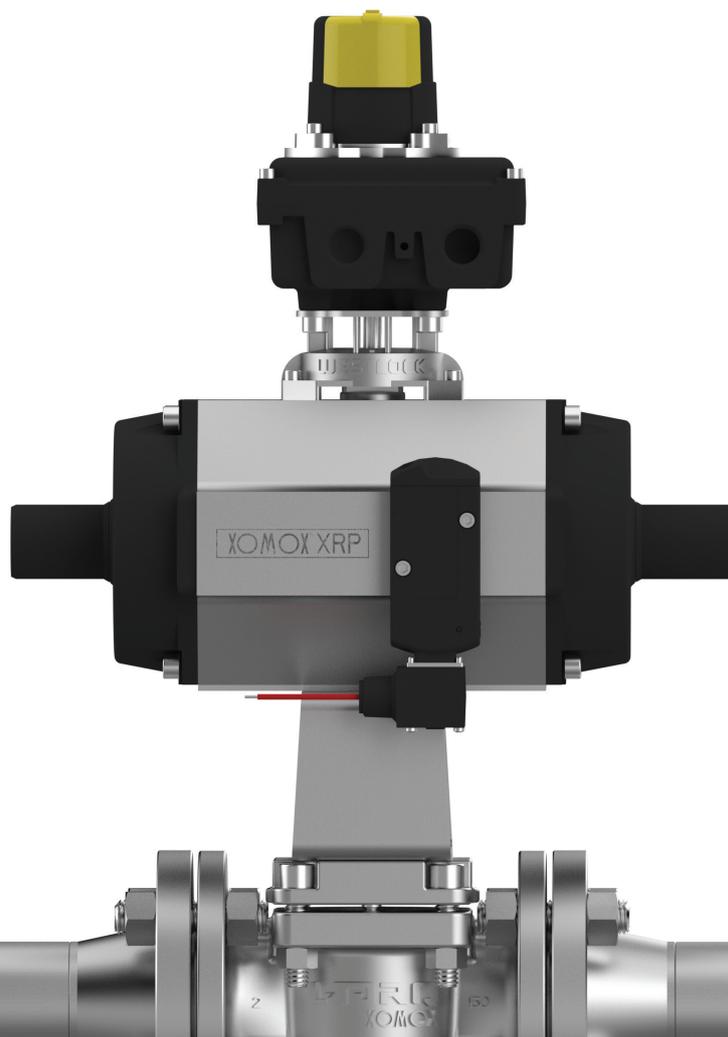


L-TORQ
XOMOX



LES ROBINETS À BOISSEAU CONIQUE MOTORISÉS, LES PLUS COMPACTS DE L'INDUSTRIE

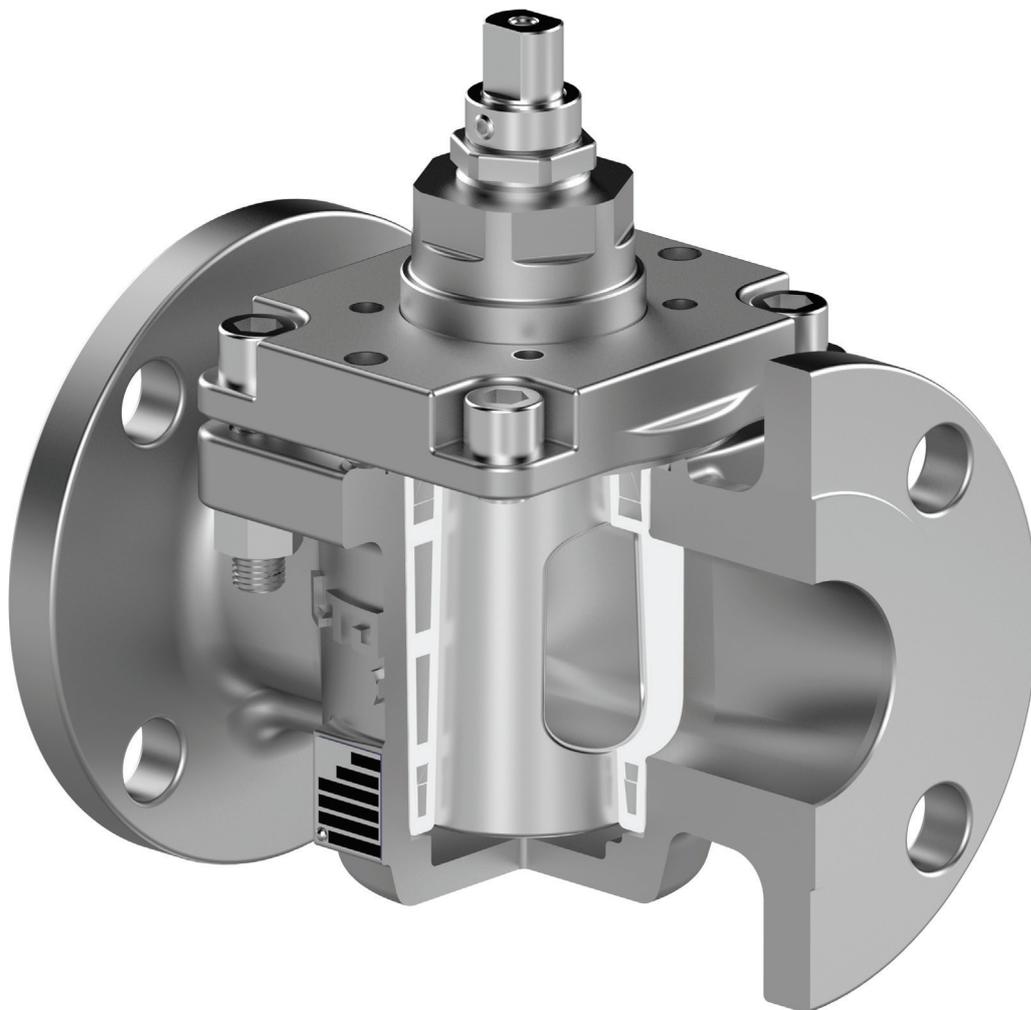
L-TORQ XOMOX®

Vannes à boisseau conique

CRANE

v in www.cranecpe.com

Pourquoi opter pour les vannes à boisseau conique XOMOX® ?



Pas de zone morte

Pas de rétention de produit – Le couple n'augmente pas en cours de fonctionnement

Grande surface d'étanchéité

Les petites rayures n'impactent pas l'étanchéité. Zéro fuite

Ajustement en ligne

L'étanchéité en ligne et vers l'extérieur sont ajustables pendant l'installation de la vanne.

Aperçu des produits

Matériaux de fabrication

- WCB/CF8M/CN7M/CD4MCuN avec cartouche PFA
- 1.069/1.4408/1.4500/1.4470 Duplex avec cartouche PFA

Gamme dimensionnelle

- 1/2" - 6"
- DN15 - DN150

Pressions nominales

- ASME classe 150, 300
- EN classe PN 10-40

Étanchéité et garniture

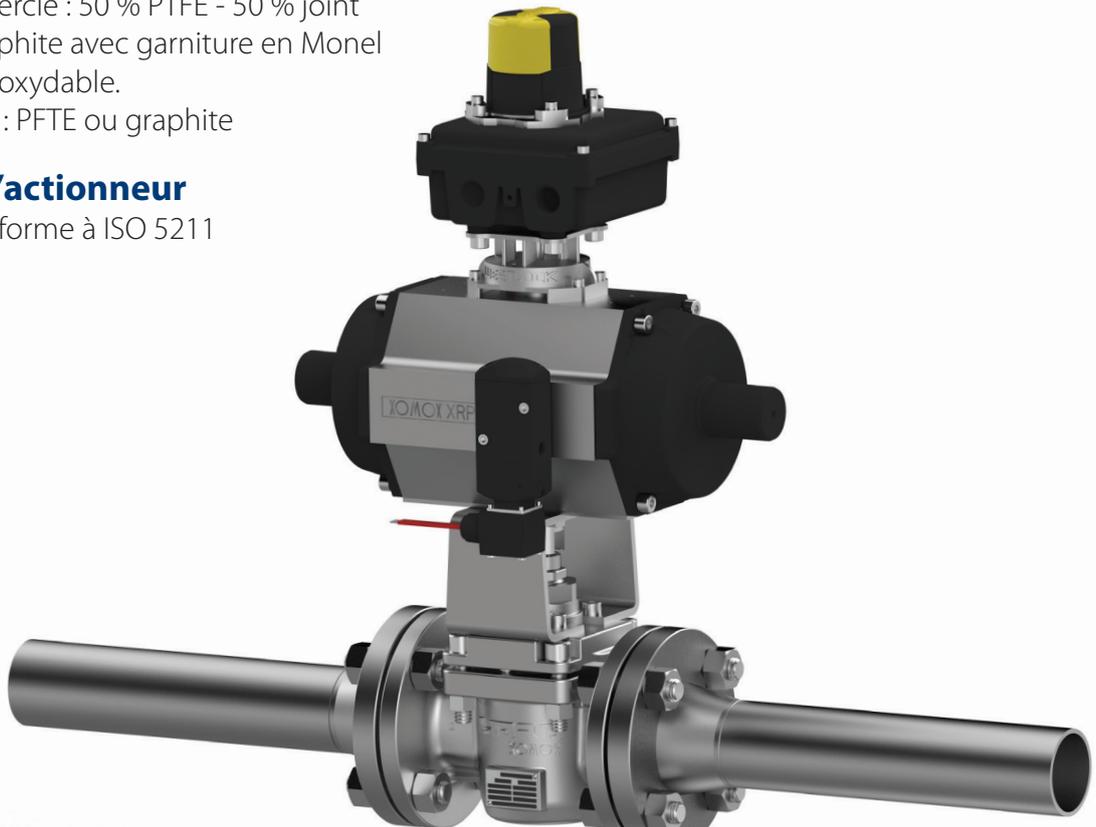
- Joint de couvercle : 50 % PTFE - 50 % joint spiralé en graphite avec garniture en Monel ou en acier inoxydable.
- Joints de tige : PTFE ou graphite

Montage de l'actionneur

- Montage conforme à ISO 5211

Applications

- MDI, TDI
- Engrais
- Ammoniac
- Caustique
- Pétrole brut
- Sables bitumineux
- AA
- Chlore
- HCN
- Acide sulfurique
- HF
- Café



L-TORQ XOMOX

Apporte des atouts considérables en matière de couple, de réparabilité et d'émissions fugitives tout en gardant les caractéristiques primaires d'une valve à boisseau conique.

Caractéristiques et avantages

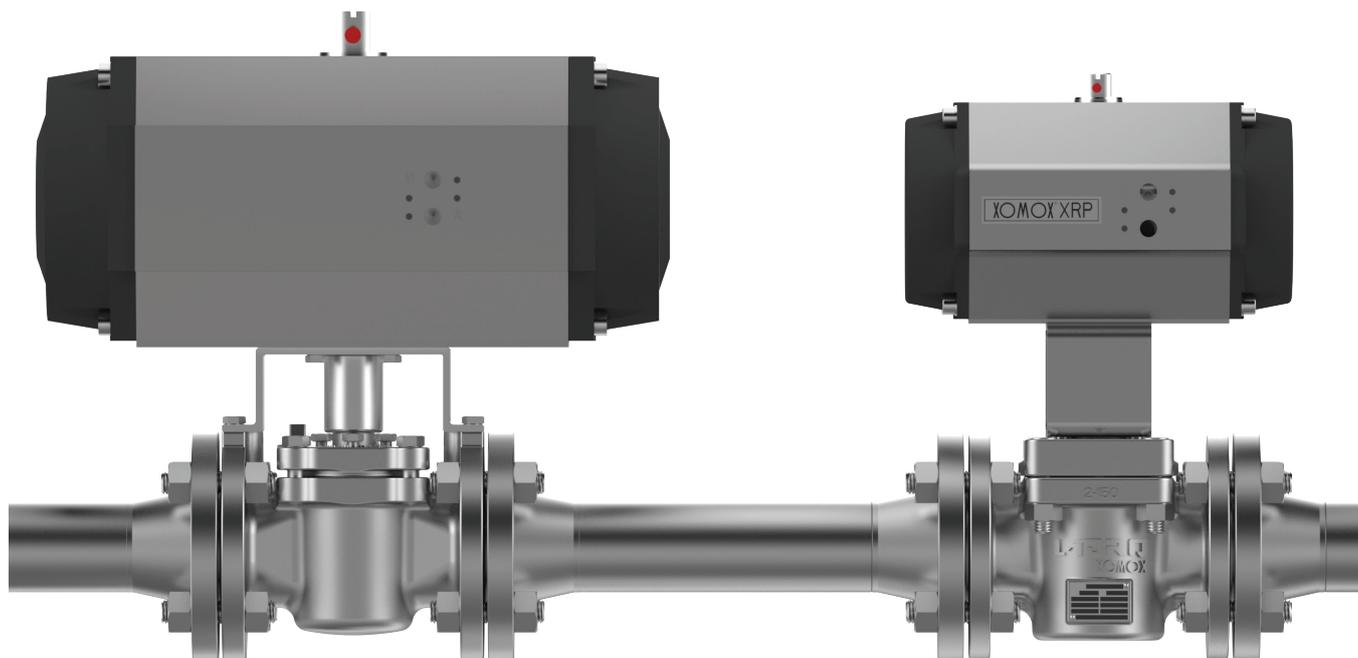
50% ↓



Réduction du couple

**Vanne à boisseau
conique traditionnelle**

L-TORQ



**Actionneur plus
petit**

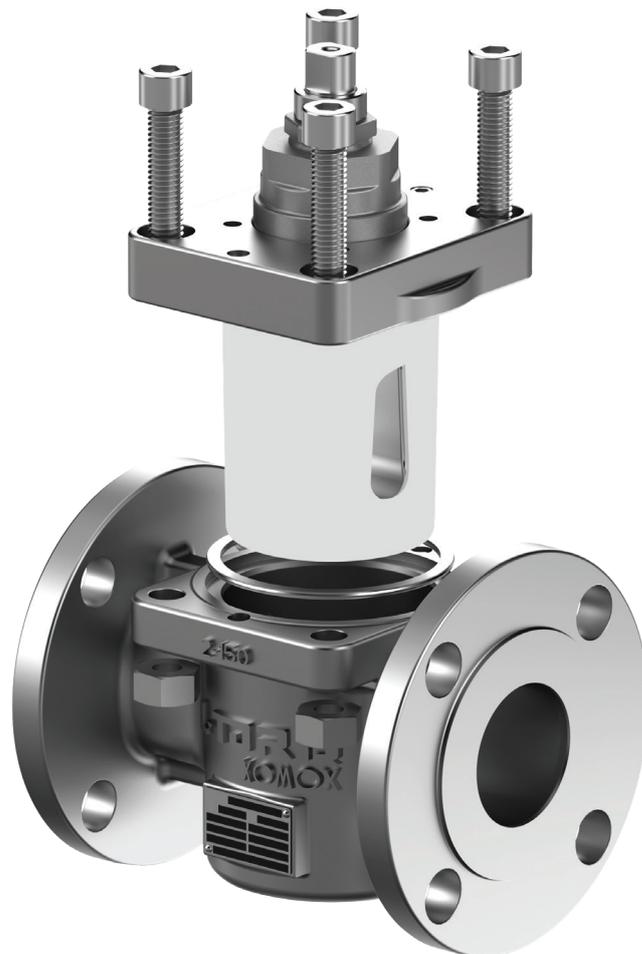
Poids réduit (vannes
motorisées)

Durée de vis prolongée

Caractéristiques et avantages



RÉPARATION SIMPLIFIÉE



**Réparation
simplifiée**

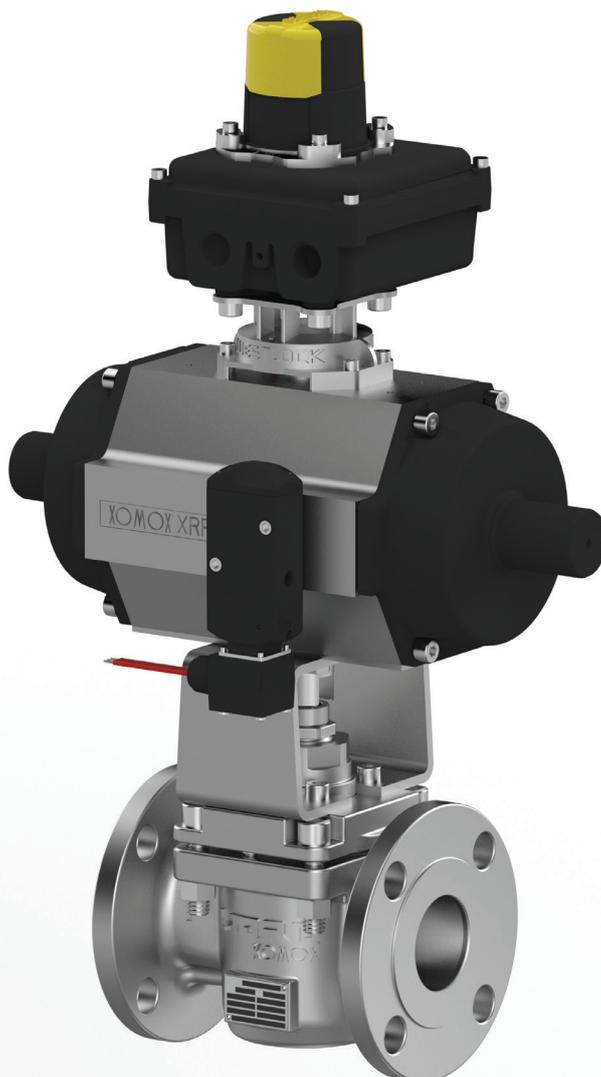
**Conception compacte
du module interne**

**Couvercle, boisseau
et cartouche, indépendants**

Caractéristiques et avantages



Émissions fugitives



ISO 15848-1
2015

**TA-LUFT (NORME
ALLEMANDE POUR
LE MAINTIEN DE LA
PURETÉ DE L'AIR)**
2021

**ANSI/API
STD 607**
ÉDITION 8^{ème} 2022

Caractéristiques de la conception

CONCEPTION DE LA CARTOUCHE

- Insert revêtu permettant une précision dimensionnelle accrue
- Les lèvres de l'insert métallique sont entièrement surmoulées de PFA, éliminant la zone de crevasses qui existe dans la conception du robinet à boisseau conique traditionnel

CLAPET INVERSÉ

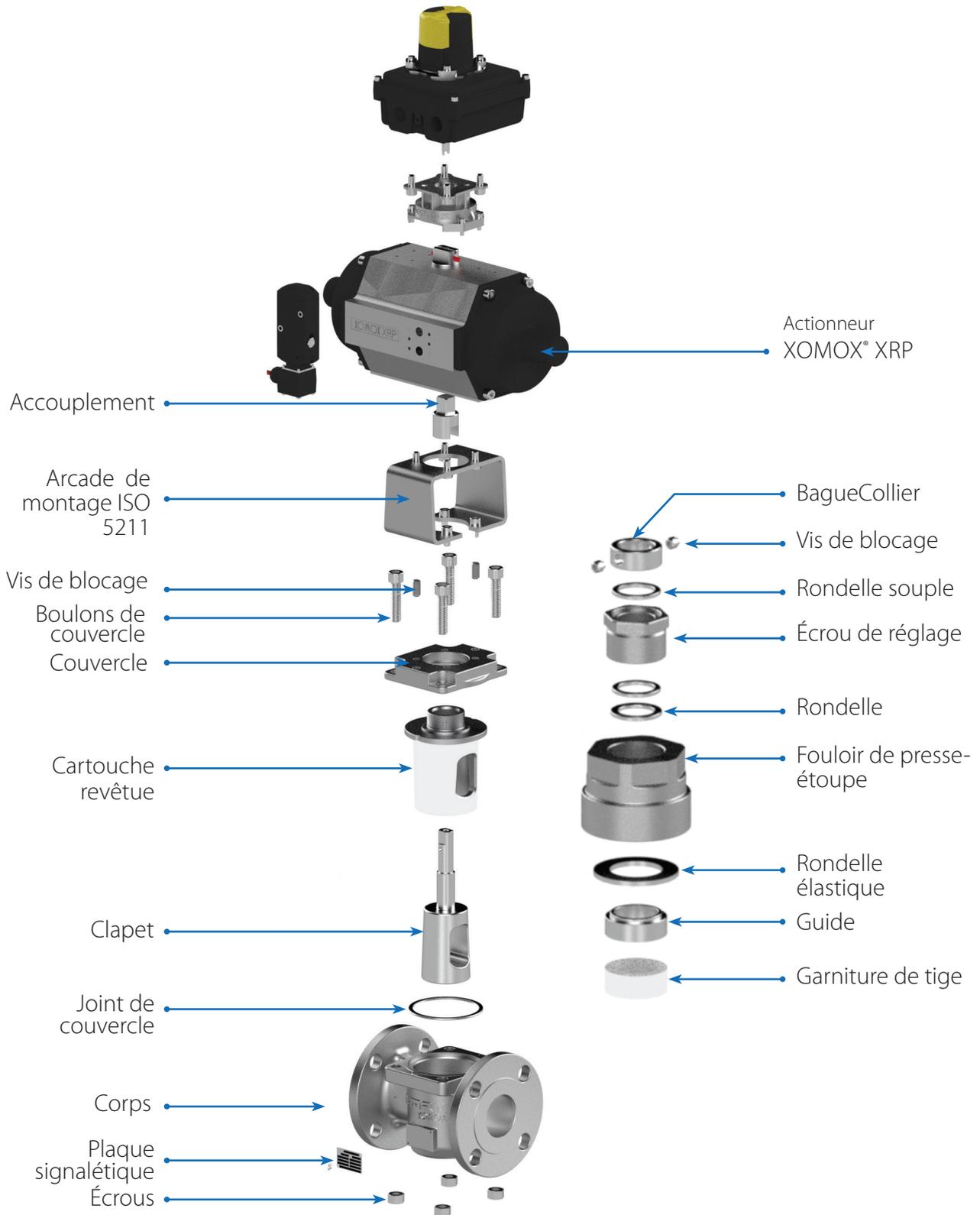
- Permet un contrôle efficace de la compression de la cartouche
- Ajustement du boisseau par déplacement vers le haut
- Réglage séparé du presse-étoupe et du boisseau

KIT DE RÉPARATION

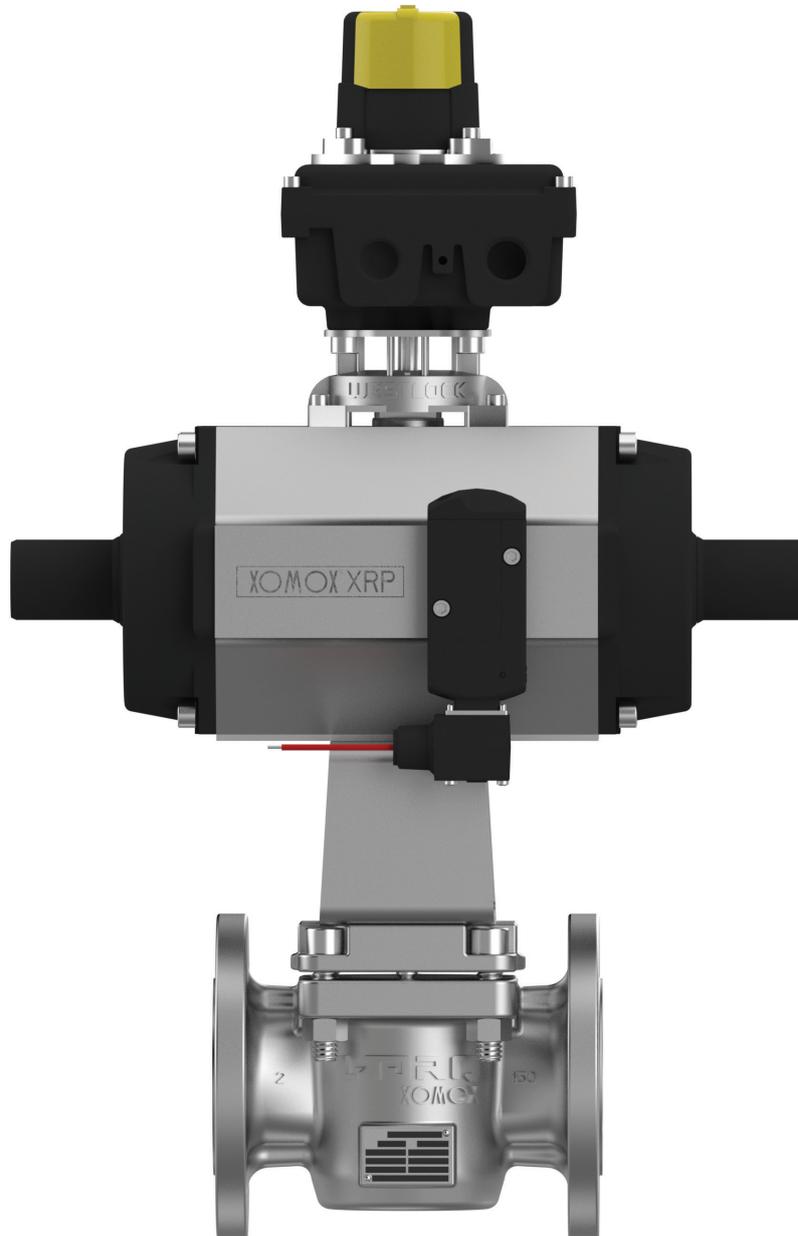
- Conception compacte du module
- Ce principe de réparation simplifié ne requiert pas de personnel hautement qualifié ni d'outillage spécial



Aperçu



Caractéristiques de la conception et options



Montage de
l'actionneur svf
ISO 5211

Dispositif de
verrouillage
de série sur levier
et réducteur

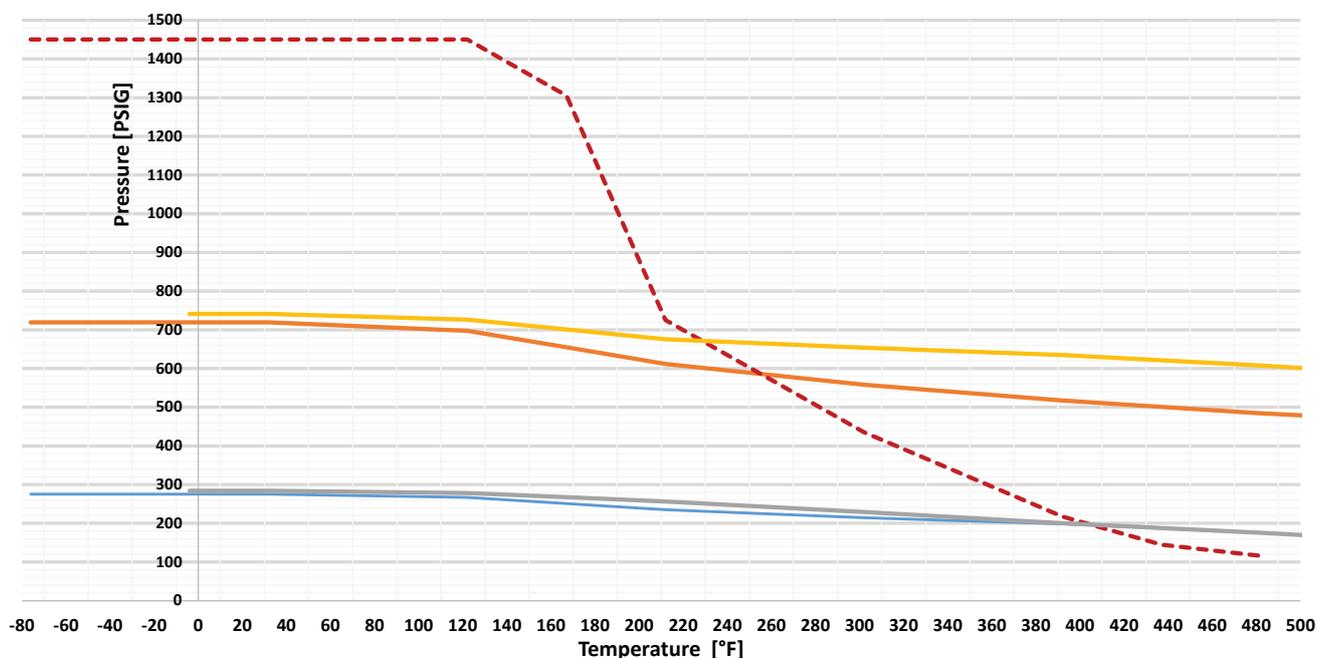
Motorisation
Boîtiers avec
Interface NAMUR

Disponible en
option
sécurité
feu suivant
API 607

Pression / Température nominales ANSI

PRESSION-TEMPÉRATURE NOMINALES

L-TORQ XOMOX FIG. L067 & L0367, TAILLE 1/2"-6" 2 VOIES, CLASSE 150 & 300



COUPLES DE FONCTIONNEMENT. (POUCES-LIVRES)

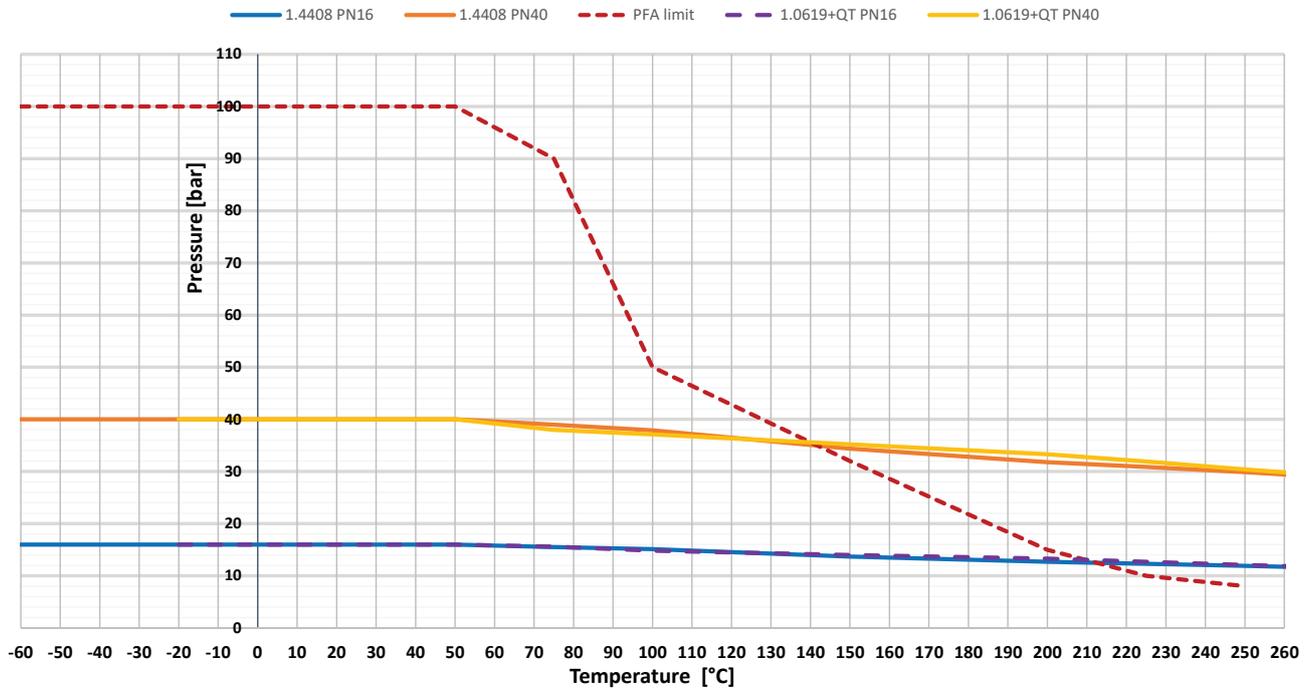
Dimensions	Couple de décollage	Couple de siège	Couple de manoeuvre
1/2"	70	80	71
3/4"	70	80	71
1"	190	151	133
1½"	400	319	284
2"	545	434	381
3"	660	532	461
4"	1 350	1 080	948
6"	2 700	2 169	1 877

* Les chiffres correspondent à des vannes à 2 voies avec cartouche en PFA pour les fluides propres. Pour le chlore, l'oxygène, etc. Les produits secs multiplient les valeurs susmentionnées par 1,5.

Pression / Température nominales DIN

PRESSION-TEMPÉRATURE NOMINALES

L-TORQ XOMOX FIG. L067 & L0367, TAILLE DN15 à DN150 2 VOIES, PN 16 et PN40



COUPLES DE FONCTIONNEMENT. (NM)

Dimensions	Couple de décollage	Couple de siège	Couple de manoeuvre
1/2"	8	9	8
3/4"	8	9	8
1"	21	17	15
1½"	45	36	32
2"	62	49	43
3"	75	60	52
4"	153	122	107
6"	305	245	212

* Les chiffres correspondent à des vannes à 2 voies avec cartouche en PFA pour les fluides propres. Pour le chlore, l'oxygène, etc. Les produits secs multiplient les valeurs susmentionnées par 1,5.

Valeurs MAST et Kv/Cv pour les USA et l'UE

L-TORQ MAST (ANSI/DIN)

Diamètres		1.4408/CF8M	1.4470 (Duplex) / CD4MCuN
1/2"	DN 15	62	96
3/4"	DN 20	62	96
1"	DN 25	107	164
1 1/2"	DN 40	222	343
2"	DN 50	222	343
2 1/2"	DN 65	222	343
3"	DN 80	222	343
4"	DN 100	576	892
5"	DN 125	852	1318
6"	DN 150	852	1318

Valeurs Kv / Cv L067 classe 150 & L0367 classe 300

	ANSI	
	KV	CV
1/2"	14	16
3/4"	16	19
1"	45	52
1 1/2"	101	117
2"	186	215
3"	306	354
4"	538	622
6"	1066	1232

Valeurs Kv / Cv L127 PN10-40

	DIN	
	KV	CV
DN 15	14	16
DN 20	16	19
DN 25	47	54
DN 32	47	54
DN 40	103	119
DN 50	190	220
DN 65	190	220
DN 80	350	405
DN100	615	711
DN125	615	711
DN150 SHORT	1066	1232
DN150 LONG	1109	1282

Plaque signalétique L-TORQ



L-TORQ XOMOX

L-TORQ XOMOX® brings remarkable benefits in torque, reparability, and emissions performance, while maintaining the primary properties of a sleeved plug valve; 50% lower torque than current sleeved plug valves, replaceable cartridge design that equates to less costs, and it Meets the new TA-LUFT & ISO-15848 standards.

Contact Us

- FEATURES AND BENEFITS
- TECHNICAL DETAILS
- APPLICATIONS
- LITERATURE
- CERTIFICATES

L-TORQ web page QR code

Data matrix for serial number

 <p>CraneCPE.com <i>"Made In" Country of Origin</i></p>	Figure No ISO FE	
	Size/Class	
	Break Torque	
	Body Matl/Cart Seal Matl/Stem Packing Matl	
	CE # / Manufacturing year	
	Max Temp/Max pressure at that temp (TS)	
	Max pressure/Max temp at that pressure (PS)	
	Valve Part #	
	Valve Serial #	

Plaque signalétique L-TORQ

Présentation de la norme ISO 15848 (TA-LUFT 2021)



International
Organization for
Standardization

**NORME.....ISO
INTERNATIONALE15848-1**

ISO 15848-1 est une norme internationale sur les émissions fugitives publiée par l'Organisation internationale de normalisation ISO. Elle contient à la fois des cycles de vie dynamiques et des cycles thermiques et est considérée comme l'une des normes les plus exigeantes en matière d'émissions fugitives pour les vannes à siège souple. Cette norme contient différents niveaux d'acceptation basés sur le nombre de cycles thermiques et mécaniques, la température et le nombre d'ajustements. L'objectif de la norme ISO 15848-1 est de classer les performances des différentes conceptions et constructions de vannes destinées à réduire les émissions fugitives.

Exemples de tableaux de description

ISO 15848 – 1 BH CO3 ^(200°C) 392°F – SSA0

Composition des parties		Nombre d'ajustements		
Partie 1 : Conception	Partie 2 : Industrie (production)	0 / 1 / 2 / 3		
<ul style="list-style-type: none"> • Système de classification et procédures de qualification des tests de type de vanne 	<ul style="list-style-type: none"> • Tests d'acceptation du processus de fabrication des vannes • Non-destructive 			
Classes de température				
(T -196 °C)	(T -40 °C)	(T RT)	(T 200 °C)	(T 400 °C)
-320 °F	-40 °F	Température ambiante, °F	392 °F	752 °F
-196 °C	-40 °C	Température ambiante, °C	200 °C	400 °C
Classification	Nombre minimal de cycles mécaniques			
CO1	800 cycles, avec deux cycles thermiques (sauf pour RT)			
CO2	1 500 cycles, avec trois cycles thermiques			
CO3	2 500 cycles, avec quatre cycles thermiques			
Fluide de test	Classe			
H - Hélium	AH, BH, CH			
M - Méthane	AM, BM, CM			
Si le fluide de test est de l'hélium, les classes sont identifiées comme AH, BH et CH. Si le fluide de test est du méthane, les classes sont identifiées comme AM, BM et CM.				

Classe	Taux de fuite mesuré ^a mg s ⁻¹ m ⁻¹	Remarques
A ^b	≤ 10 ⁻⁵	Typiquement atteint avec des joints à soufflet ou un système d'étanchéité de tige (arbre) équivalent pour les vannes quart de tour
B	≤ 10 ⁻⁴	Typiquement atteint avec des garnitures à base de PTFE ou des joints en élastomère
C	≤ 10 ⁻²	Typiquement atteint avec des garnitures flexibles à base de graphite

^a Exprimé en mg s⁻¹ m⁻¹ mesuré avec la méthode de fuite intégrale
^b La classe A ne peut être mesurée qu'avec de l'hélium en employant la méthode à vide

Les vannes de fabrication sont soumises au test ISO 15848-2 tel que décrit dans la norme. Il s'agit d'un test non-destructif qui vise à évaluer les performances des vannes (voir la norme ISO 15848).

Commander

1"

L067

6

6

P6

A

C

Taille de vanne

NPS

1/2" / DN15
3/4" / DN20
1" / DN25
1-1/2" / DN40
2" / DN50
3" / DN80
4" / DN100
6" / DN150

Numéro de figure

ASME
L067- Classe 150
L0367- Classe 300

DIN
L127 - PN 10-40

Matériau du corps

Classe	Caractère
CN7M/1.4500.....	0
WCB/1.069.....	2
M35-1/ 2.4365.....	H
CZ-100/ 2.4066.....	5
CF8M/ 1.4408.....	6
CW6M/ 2.4856.....	T
CD4MCuN/1.4470 Duplex.....	BN
CY40/ 2.4817.....	40
Autre (spécifier).....	X

Matériau du clapet/de la cartouche

Classe	Caractère
CN7M/1.4500.....	0
WCB/1.069.....	2
M35-1/ 2.4365.....	H
CZ-100/ 2.4066.....	5
CF8M/ 1.4408.....	6
CW6M/ 2.4856.....	T
CD4MCuN/1.4470 Duplex.....	BN
CY40/ 2.4817.....	40
Autre (spécifier).....	X

Service

Chlore.....C
Oxygène.....O
Vide.....V
Service général.....*Blanc*
Autre**.....X
**Veuillez demander conseil à votre ingénieur commercial XOMOX pour connaître la grande variété des autres options de services disponibles.

Opérateur de vanne

Actionné*.....A
Engrenage.....E
Clé en T verrouillable.....T
Clé de verrouillage.....Y
Engrenage de verrouillage.....Z
*Spécifiez le type d'actionneur et l'alimentation en air.

Matériau du manchon

Classe	Caractère
PFA.....	P6

* Pour commander un kit de rechange, veuillez contacter le représentant commercial de XOMOX.

* Pour tout autre matériau ferreux/non-ferreux, demandez conseil à un ingénieur XOMOX



Rendez-nous visite en ligne !

CRANE[®]

CRANE CHEMPHARMA & ENERGY

XOMOX[®] Headquarters
4444 Cooper Rd.
Cincinnati, OH 45242, USA
Tél : +1 513 745 6000
Fax : +1 513 745 6086

Xomox International GmbH & Co. OHG
Von-Behring-Straße 15
8131 Lindau/Bodensee, Allemagne
Tél : +49 8382 702 0
Fax : +49 8382 702 144

Crane Company et ses filiales n'endossent aucune responsabilité quant à d'éventuelles erreurs dans les catalogues, brochures et autres documents imprimés, ainsi que pour les informations figurant sur leurs sites Web. Crane Company se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis, incluant les produits déjà commandés, sous réserve que cette ou ces modifications ne nécessitent pas d'apporter des changements au cahier des charges préalablement convenu. Toutes les marques citées dans le présent document sont la propriété de Crane Company ou de ses filiales. Le logo Crane et les logos des marques Crane (ALOYCO[®], BAUM[®], CENTER LINE[®], CRANE[®], CRYOWORKS[®], DEPA[®] & ELRO[®], DOPAK[®], DUO-CHEK[®], FLOWSEAL[®], GYROLOK[®], GO REGULATOR[®], HOKE[®], JENKINS[®], KROMBACH[®], NOZ-CHEK[®], PACIFIC[®], RESISTOFLEX[®], REVO[®], SAUNDERS[®], STOCKHAM[®], TECHNIFAB[®], TEXAS SAMPLING[®], WESTLOCK CONTROLS[®], WTA[®], et XOMOX[®]) sont des marques déposées de Crane Co. Tous droits réservés.